

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

9 FÉVRIER 1960.

BUDGET DE LA GENDARMERIE pour l'exercice 1960.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

Titre I. — Dépenses ordinaires.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1960 afférentes à la Gendarmerie et énumérées au tableau du titre I ci-annexé (2) des crédits s'élevant à la somme de 1 463 000 000 de francs.

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Art. 2.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 15 800 000 francs, répartis conformément au titre II du tableau (2) de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1961, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1960.

Art. 3.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 19 000 000 de francs, répartis conformément au titre II du tableau (2) de la présente loi.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

5-XI (1959-1960) : Budget.

106 (1959-1960) : Rapport.

125 et 128 (1959-1960) : Amendements.

Annales du Sénat :

3 et 9 février 1960.

(2) Ces tableaux sont annexés au Document n° 5-XI (1959-1960) du Sénat.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

9 FEBRUARI 1960.

BEGROTING VAN DE RIJSWACHT voor het dienstjaar 1960.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Titel I. — Gewone uitgaven.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1960 verbonden en in hierbijgaande tabel (2) van titel I opgesomde gewone uitgaven betreffende de Rijkswacht, worden kredieten geopend die de som van 1 463 000 000 frank belopen.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Art. 2.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 15 800 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel (2) van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1961 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1960 nog niet waren aangewend.

Art. 3.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 19 000 000 frank onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel (2) van onderhavige wet.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

5-XI (1959-1960) : Begroting.

106 (1959-1960) : Verslag.

125 en 128 (1959-1960) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

3 en 9 februari 1960.

(2) Deze tabellen zijn aan Stuk n° 5-XI (1959-1960) van de Senaat toegevoegd.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1961, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1960.

Art. 4.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau (1) du titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1961 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément au deuxième alinéa des articles 2 et 3 ci-dessus.

Art. 5.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Bruxelles, le 9 février 1960.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

Mogen met ingang van 1 januari 1961 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1960 nog niet waren aangewend.

Art. 4.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel (1) van titel II van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1961 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig het tweede lid van de artikelen 2 en 3 hierboven.

Art. 5.

Uiterlijk de tiende van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluitend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Brussel, 9 februari 1960.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen,

P. STRUYE.

J. JESPERS.
J. CRAEYBECKX.

(1) Ce tableau est annexé au Document n° 5-XI (1959-1960) du Sénat.

(1) Deze tabel is aan Stuk n° 5-XI (1959-1960) van de Senaat toegevoegd.